



Summer Term 2023-2024

Course Code & Title:	SPAN 3000: SPANISH LANGUAGE IV	
Language of Instruction: Spanish /English	Units: 3	

Course Description

This course aims at increasing students' communicative fluency in oral and written Spanish. Supported by audio-visual aids, students will receive intensive practice in spoken and written Spanish through interactive class work, homework and online activities. Students will further develop their abilities in the four Spanish language skills (listening, speaking, reading and writing). Through intensive practice, they will be able to understand everyday phrases and common Spanish expressions covering topics especially relevant to them. Prerequisite: SPAN 2001 or SPAN 2050.

Learning outcomes

By the end of the course, students will be able to:

- Talk about their experience as students.
- Talk about their learning process and describe their study environment.
- Go to the doctor's office, describe medical symptoms, ask for treatment and recommendations.
- Buy medicines in the pharmacy.
- Describe past events, talk about how things were in the past and compare them to the present.
- Narrate a story including descriptions, actions and events.

Course Syllabus

Lesson	Speech Acts	Grammar	Culture
(NOS VEMOS HOY 2) Unit 1 EL GUSTO DE APRENDER <i>The joy of learning</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Expressing preferences and learning difficulties. - Talking about class activities and routines. - Describing objects. - Expressing hypotheses and wishes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Irregular preterit forms. - Office supplies vocabulary. - Adjectives to describe personality traits. - <i>Lo (que)</i> relative pronoun. - The use of <i>hace, desde</i> and <i>desde hace</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> - Spanish as a World Language. - Hispanic holidays: Las Posadas & Los Reyes Magos.
Unit 2 TE LO COMPRO <i>I'll take it</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Going shopping. - Describing and buying clothes. - Talking about shopping habits. - Expressing opinions. 	<ul style="list-style-type: none"> - Indefinite pronouns. - Direct and indirect objects: Review. - The use of <i>¿Qué ?/ ¿Cuál?/¿Cuáles?</i> - Everyday objects and gifts vocabulary. 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>El rastro de Madrid.</i> - Hispanic holidays: <i>El carnaval.</i>
Unit 3 ¡QUÉ DESCANSO! <i>How relaxing!</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Describing medical symptoms. - Making recommendations. - Asking for medication in the pharmacy. - Describing past events. 	<ul style="list-style-type: none"> - Health care and wellness vocabulary. - Adjectives & adverbs. - Adverbs ending in <i>-mente</i>. - The imperfect. 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>La siesta</i> (the nap). - <i>El balneario de Mondariz</i> - <i>El baño de Temazcal y la sauna.</i> - Hispanic holidays: <i>Las Fallas de Valencia.</i>

Other cultural activities: Hispanic Film Festival (students must attend to at least one of the screenings; film programme, dates and times to be confirmed), Spanish Consulate Award Ceremony (date and time to be confirmed) and Spanish Food Tasting (please, refer to the schedule below).

Course Components

Teaching Mode

On-site face-to-face interactive classwork: 100%

Learning Activities

Interactive classwork [1] (hr) in / out class		Extra-curricular activities (hr) in / out class		Web-based teaching (hr) in / out class		Homework / Self-study (hr) in / out class	
3	0.5		1.5		1.5		3
M	M		O		O		M

M = Mandatory / O = Optional

[1] *Interactive classwork focuses on student-centered activities such as pair work, group work, role-playing and student-teacher interaction.*

Assessment Type		
TASK NATURE	DESCRIPTION	Percentage
PARCITICIPATION & HOMEWORK	Continuous assessment on: i) attendance to lessons and punctuality, ii) active participation and engagement during the lessons, iii) completion of homework and assigned tasks, and iv) attendance and participation in other cultural activities (Hispanic Film Festival where students must attend to at least one of the screenings).	10%
QUIZ		20%
FINAL ORAL EXAM <i>(in pairs)</i>	Part 1: Interaction with the teacher. Part 2: Interaction with a classmate (dialogue).	35%
FINAL WRITTEN EXAM	Final exam with reading comprehension, grammar & vocabulary, listening comprehension and written expression.	35%

Notes:

You are required to arrive to every lesson on time.

You are required to attend at least 75% of the class. Treat 75% attendance as the minimum, not the maximum.

The success of your own learning will highly depend on your attendance.

Should you miss more than 25% of the class, you will automatically fail the course.

If you miss any assignment without any officially justified reason, the assignment will be not rescheduled.

If you are unable to attend, get informed about what content and homework you missed and make it up yourself.

Learning Resources

Course Materials

1. Lloret Ivorra et al. (2021). **iNos vemos Hoy! 2: Libro de estudiantes & Libro de ejercicios** (Textbook & Workbook), Barcelona: Difusión.
2. Handouts and PowerPoints provided by your instructor.
Textbooks are available at The Commercial Press bookstore, on CUHK campus.

IT Resources

CU eLearning System <http://www.cuhk.edu.hk/eLearning/elearn/>

Recommended Readings & Library Resources


1. **Complete Spanish grammar (2004)** [electronic resource **AVAILABLE AT CUHK ULS**] / Gilda Nissenberg. New York: McGraw-Hill.
2. **Modern Spanish grammar (2003)** [electronic resource **AVAILABLE AT CUHK ULS**] a practical guide / Juan Kattán-Ibarra and Christopher J. Pountain. London: Routledge.
3. **Graded readings** CU libraries have little books in Spanish that are adjusted to your reading levels (in Spanish we call them "lecturas graduadas"). Some e-books, downloadable via Internet that you can print or read comfortably in your computer, PDA, etc. The level varies from collection to collection, but initially you can try "nivel 1" (level 1) and progressively upgrade to another reading level if you feel you can manage it. To do a library search in ULS, type "lecturas graduadas" + "nivel 1" or "nivel 2" (+ "electronic"), etc.].

Assessment Rubrics

General Grade Descriptors:

A	B	C	D	F
<p>Outstanding performance in all learning outcomes and meeting all specified assessment requirements. Can fully understand and appropriately use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a competent way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics appropriately.</p>	<p>Good performance on all learning outcomes Can understand and predominantly use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a suitable way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics predominantly appropriately.</p>	<p>Satisfactory performance on the majority of learning outcomes. Can partially understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a basic way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics partially appropriately.</p>	<p>Barely satisfactory performance on a number of learning outcomes. Can rarely understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can hardly ask and answer questions about personal details. Can poorly interact in areas of immediate need or on familiar topics.</p>	<p>Unsatisfactory performance on a number of learning outcomes and/or failure to meet specified assessment requirements. Cannot understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Cannot ask and answer questions about personal details. Cannot interact in areas of immediate need or on familiar topics.</p>

*Schedule (Subject to changes):

WEEK	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	3 June	4 June	5 June	6 June	7 June
4			Chapter 1	Chapter 1	Chapter 1
	10 June	11 June	12 June	13 June	14 June
5	Public Holiday (Dragon Boat festival)	Chapter 2	Chapter 2	Chapter 2	Chapter 2 Quiz
	17 June	18 June	19 June	20 June	21 June
6	Chapter 3	Chapter 3	Chapter 3	Chapter 3 (Chapter 4 Revision)	Chapter 3 (Chapter 4 Revision)
	24 June	25 June	26 June END OF SUMMER SESSION		
7	Final written exam	Final oral exam			

Class sections and teachers' contact details:

Class	Time	Classroom	No of weeks	Teachers	Email
SPAN 3000	5 th June to 25 th June 9:30-12:15 (everyday lesson).	WMY_504	4	Ms Maria Cecilia BEDOYA GARCIA MONTERO	wicco@netvigator.com

Details of Course Website

CUHK Blackboard: <https://blackboard.cuhk.edu.hk>

For further information and inquiries, you are welcome to contact:

Contact	Telephone	Email	Office
Dr. Antonio Ramon GARCIA SUSPERREGUI	3943 3217	antoniorgarciasusperregui@cuhk.edu.hk	G31, Leung Kau Kui Building Office Hours: By appointment
General Office	3943 9836	jin@cuhk.edu.hk	G17, Leung Kau Kui Building Office Hours: <u>Monday to Thursday:</u> 8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:30pm <u>Friday:</u> 8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:45pm

Feedback for Evaluation

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course at any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-ended questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.

Academic Honesty and Plagiarism

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at:

<http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/>

With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures.

- In the case of group projects, all members of the group should be asked to sign the declaration, each of whom is responsible and liable to disciplinary actions, irrespective of whether he/she has signed the declaration and whether he/she has contributed, directly or indirectly, to the problematic contents.
- For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment.
- Students are fully aware that their work may be investigated by AI content detection software to determine originality.
- Students are fully aware of the AI approach(es) adopted in the course. In the case where some AI tools are allowed, students have made proper acknowledgment and citations as suggested by the course teacher.

Assignments without a properly signed declaration will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

The submission of a piece of work, or a part of a piece of work, for more than one purpose (e.g. to satisfy the requirements in two different courses) without declaration to this effect shall be regarded as having committed undeclared multiple submissions. It is common and acceptable to reuse a turn of phrase or a sentence or two from one's own work; but wholesale reuse is problematic. In any case, agreement from the course teacher(s) concerned should be obtained prior to the submission of the piece of work.

The copyright of the teaching materials, including lecture notes, assignments and examination questions, etc., produced by staff members/ teachers of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) belongs to CUHK. Students may download the teaching materials produced by the staff members/ teachers from the Learning Management Systems, e.g. Blackboard, adopted by CUHK for their own educational use, but shall not distribute/ share/ copy the materials to a third-party without seeking prior permission from the staff members/ teachers concerned.

Use of Generative Artificial Intelligence (AI) Tools in Teaching, Learning and Assessment

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedback will be collected in the middle of the term through an open-ended questionnaire and the teacher will discuss the feedback in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedback will be used for future course planning and teaching.

For more information about our Spanish Programme, please join us on Instagram:



@ELECAFELITO